姓禹 The Chinese Times 報本 443-445 Carrall Street P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C.

ROYAL BANK OF CANADA

牝将投資及力美

Montreal, Canada

Office

於虛

p

愛

於全部

4 谊

七号

**上路** 

利比

七号

益

路

至

全

1

以埠在

0

**每千價銀八元** 本報有字花紙袋發售

葉求茂代理詩不

出數九道

更

正

船

期

供各 格號 遊出

**▼元五十七位檯二** 

**◀元五十五位艙大**▶

\_各

B寄

號安均處理代埠城 QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone. Garden 6914 Victoria B. C.

寓亞洲旅

館

處訊通

h

加批党

龙

大批二元

B.C

算命

宫

盤逐

华

ħ

4.逐月長庚十元

命同參

流年

FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B G.

安均處理代叫云 QUON ON CO. 254½ Pender St. E Phone Sey. 2942 Vancouver, B C.

尊每每 九尊尊 仙豆壹 Gim Lee Yuen 75 Pender St. E. Sat Sang Co. 87 Pender St.E.

算算 毎毎 拿盒 壹 五 в. с. в. с. 毛仙

永婦强

油經腎

每丸丸

元元

散水 將各藥品 原價五 

諸君入埠請到永生號 (五拾電號)接洽

平洋客務總司理司徒旄佈太

小取代 收銀打 電寫電 骨紙報

一者 n三壹麼矢 (話 電) 且不穩餘護

之

行期快 福食生 艙位通爽 船量巨大

函船 索期 即印

俄 坎 亞洲皇后 日本皇后 俄國皇后 國皇后 船號 由雲埠 拿 大 開行日期表 陽曆日期 五月 三月卅日 三月六日 四月七日 四月三日

司公生葉理代埠雲 YIP SANG CO. LTD.

51 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

日本皇后

五月宝日

通旄徒司 MORE SETO Pacific Passenger Agent Canadian Pacific Rly; Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent

Vancouver, B. C.

## 小較 足級 路的 Y. P ₩ (III

山綿華

智沙傷

个晤時是費个

六兔街洋 八訂由周 午後賣輕當三期車个

**武論荣轕衆川本守規** 

月此門未交牌年輛因什佈口清易83

生等清

李明欠

受日本

3十架件

東日平 S 期概其等到日二六出前

周理到≥点茲賣

國介治親謂腕片

異察政委曾 軍晤 請南 ● 大學 ( ) 一 ( ) 一 ( ) 是

延紹買敏本

或如租取集

過蒙貨費合

安生价

托楊廉誠

代契法事為

爱 及 案 服 當 工 件 務

决業各辦

無介種事

96A Pender St. E. Vancouver, B. C.

交理秘監主

任任書員員

主主

終席

委委

均計理胞份

慢等賣捷所 地

獨此兵節日嘜

故觀臘時誇素如上

**小**與倭賊經濟 長 該會改 正式 政為

名零算

聯之人故學極國

寸

內訂 昨 將 紅

見溜察倭 舉戲局開 **蓋但倭** 日以國

飛林楊此著 注 往上赫問名達 設夫班 處人爵僅行 迎則士逗家 接升。遛

名總多那爾著 口有氏新 蕭交 副正 總總 **事際理理 聶蔣李馬關 民** 實曜曜李

殿

打務

偉益

堃

譧

委委 ▲

所民

國

#

六年職

人名科

餘衝憤博

庶調宣交文坪候監候 務查傳際書財補祭執 主主主主主

任任任任任任祭員行

科科科科科自連楠

永耀金廷永覺炬祐熊

羡羡超成祐哲

員員員員員員

熊來有光熊世

聖社宜礽廷緖

唐仟民深光祐

港

價

零五毛五

發商店啓

聖聖伯其聯來員胄員拓其其埠

宗維永

來緒永

新紅檳沙桂

沾可樂亮恩 盧

職屋 司書 庫記員聯 爲

林李 穠豪 秩伯

會

題

橙仔仔葛蹄 留價大沙楂白南 意廉肉田榔肉雄

蔗柚頭菇羗 Kwong Man Sang Co. 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5671

百毛銀命 表完信交告至五獎助 謝結錄會白一年金踴 忱此所舘郵九會三躍 後有支票三舘千購

◀│中會件登其兩稅百計逕 華對案九他年十六進敗 三雜義數十入者 本文付與五樓壹勞

中 有獎義捐

趙雷李梁鄭中 林李黄 灼 子 如周華 余黃鄧 4 仲賢 徐關李 星兀麟 河恩祥 徐周黃 華靈憲

月哨

上往行航復恢

級麥堅一

二月十三日

代人華埠宴

79 East Pender St., Vancouver, B. C.

■ 處理經務客人西 DESTRICT PASSENGER AGENT

開

行

隊權人

涉使更

加

蘭

統者付慎

三月廿七日

德均馬

與原中

趙雷李梁郎中李蔣黃馬馬華鍾蔣李張李雷黃李多安官谷梅悅 振頌蟾取呈僑南 卓惠豪宜一豪利 國己泉舫精 超雄可求亮瑞 光勤明滔伯己華伯 由 趨劉張 立幹幹 祝光惠 華祖沿 集劉溫會 焯光光計 南箎群主 任 林李周 稳 廣李 秋鉗雄 方周 社家

燦超

校聶李

方蔣余華 超 副燦勤平會 方李維李館 黄聶張生 惠職 仲沾溜員

tT

員域

飲

廿紹不友其隱弟 🙈 六於滿介足痛 年同月紹無不小 號所到生手請舞駁 津存看無四什

由脚為埋階 矣其致

害鳥還乃效醫樓 樂樂馬風部

小口物

1

市其份企產至內戶貨几至外跨共限定學之續身豐

老市驗正適配件炭

逢富

生帮带:"

## 毕

楼五查當商

貨往發蜀間

物褐覺柔可

覺氏蜀單氏

,晚

始立盤

粉埋

盈 料球太 。 美態鄭鳳本 耳唱必仙陰阳 開己人苗少母埠 塘塘仙 幽阳 海 自扮够培 毒振 陰 所開己人苗少得埠 國四寅有扮條培青振 ● · 情報 · 與 · 與 · 表 查直招演佳 名各晚 各劇賊 眼曲之为逞有土 其各子笑 話海娼伶嬌開戲 云盡知能演子由 水至晶于

目元八查及身角

云喝碼封存公

與行遺

門百可

而七被

入1竊

竊生光

銀兒櫃弟

塊 公

九

元 譯

**雲高華** 

。盡與德欵醫內路

交銀文証院人公

得銀搜發丕

打獲覺亞

案宣训爲

情會

于之坎盖

之向部高賭昔冷

。等案日卡本後

形員已法即班氏定取

院品頓

云自樂勝樂証到再

遂頓性活之與對提

班部

Yee Hong Bakery

256 Pender St E.

Vancouver, B. C.

起市賭昨

こ目 號

部機衙行

之尊紙元

短幣

Ei Hi 見堂昌 。 趁銷。 並時行請 源行减眼曲 百八其 嚴 地價 耳 應 毛別慢生 货力堤大近 洋之洋王 該折乂樂為 有材曾 Ħ

ĘĮ.

什倒街華安月報便華報

護利●

聪

死九破逐升

1

利高〇

告各省告

報特其辦意

告開本公

最至人署

午九般

华衙

一 有 期 🖸

**哥買呢紙** 

通知五些路幣

警無紙物街被

局價幣件 扣

前幣找貳號

将遂

-- 11 使

- h 二.什

日点六大

拘者細交

後下京

女惠帮爲海港 五特兒 各城旺

失魯自小在世聖於七利求

人酒狀眷舊效受專月

役衙邮九至腦

並晏控例號廿殼被

係可具延聞醫道士

有及本律寓院

茲羅 IT h

今各狗 七日今 日車捕牛 H 之所爲○掛濟運代外六○ ↑ 22 ● 特主 開館照牌有安全年期實際 頭帶表中可俄午 五起 点見决 月汽照 不經費申最 L 什寬音辦牌份 人貸獲須照日 各安自 掛效 北ク 代以 电路律分量 部利貫九後 便施 求慎卡代者魏裂出加西

賠氏蘇理ノ流

償與旅具妻然昇

通粉協區十有用等務原黨謂理片昨任也有 曾此帳單號到 旅時間呢載 巴拉有今 俄家母搭日 外雷一員執大於 外毛規 在毎居線接會事部雲● 份高劃損高館內立逝 各電車以已之華 話話資機劃 電云氏限核氏 時用偷別壹駁壹元可者費 卑話 守考價電詩費 · 目話人擬 辦分上山話話電私四收收所 明話家家甙 追回 九二定機朝地

收四月費電毛置目公静及

二四結八結報卑報六

物菜日埠叁人十人婚歲婚告静章日及份人如义管

者以

萬子產四女在以近

h yy

1. 十人十

武台之二家如申話拿

- 兩表用電本

省日電年有

共上女於亦有 齡未油。四 子宣有所近女寫漆寶

元。星間行一人婚產人人武五機合國結業十紀百次為二人此報 新期舊情百。之者 四人任任冬本城至四五世之景。

**鲐**人一白兩*詩* 

有灣

0

人泊升聖

山礁净代

各號儿

報製品等

铒九点丕

黨配化鈴有早自期禄月元 的甾講快至道坎日生在到埠星 須無司 中期〇 **以講** 八六撥四每另 百定仙月抽每話党入裝價市卑區 課及卡在职理學生往那 臣日相尼松保黎午 區價據壹仙收照線 :"制品加赛 181(本间 功度草宴 表話五任元收電任同下業公比 兀

台

素奴其人打

參各贈蜀路親氏冊地中用

间四粉 有發到號 繼而人

等六公單叙利牌故足

過大電●七毛仔種井●零者者拾子拾下之

今昨私九

物息元拾五益上此之者五結生五二十二

期售情百

広式號無

價電街

加 3.

▲丨街握

酸玉城大片趵文之因

致 ## 流之較明界則有惟緝 旧委其在布卑停元。禮消五五十注與日日生歲未歲十有共九之載日子明匠貨共車賬律領 酚認 1、 如 名 職 施 委 何全之打員 十曜衙。 黄江正正監協總

夏核理

巴都樹錦總樹潮昭殿治

前華

紀境

贊

 $\pm$ 

中總數財督理理

别别

in hin

· tut

别别

im im

中明

梨吆

役埠

禮吳

裴柳

女士者 二二年統頗結 子六分十年十計堪婚 共私歲百六齡六局注之 山中埋會

星面述刊園每不暖有聞筆輯

論容。之各反阪不以

廖李李胡 會柏鎮照定 館

日焯

新技六本復

及元負

與專旦責負號

。建軍爰衆在濃

設主於明民郁劇壇編

員務查錄數傳際督文文財長 📤 華暢昭 夢 澤仕禮 聘容 岡積和倫郁蓮祖光杰舉康時可瑞 **州**譚余莫譚容

黃 夏堂實業有 傳基暢瑞基月 有時和麟時池 公司

器利鄭成理柏衍立軍昌 第 煥敢<u>堃寬譽副副</u> 揚月俠珠監 督啟關 莊岳 局限 事 文書 文 交 書 記 職 員 民國廿六 寄焯紀錦 生純杰帆覽

此價资

等值機

工 餘卅百祭 九店領 七

Yet Keen P.O. Box 865 Kamloops, B. C.

下次連

諸隨經裝

國報業印刷公司籌備處心看::關心祖國存亡也任撰著關文壇新局面也任撰著關文壇新局面也任撰

處負責配成之譽

理茲不

。因讀

品哥

名市 該将店仙籍 交際場 4: 漂亮之跳舞家學習之 **優勝之地位** 

AV and AL LTD The University of Ballroom Dancing 603 Hastings St. W.

香

Wm. Rennie Seeds Limited,

250 Terminal Ave., Sey. 5211 鄰汝公司瓜菜種子電話矢么五貳壹-本留馆 叫意公

太多

小 毎 毎 毎 毎 毎 毎 盡磅磅磅磅磅磅 錄壹壹壹五一六

做為司 と貨係の種 殺新 虫貨植 藥今 水將家 槭闪 史 等所仕 藥 發餘 售者意 以平 應沽 所諸

卡牛葱紅丕紅 辣菜頭必荳蘿 米米米米米蔔 元元毛毛毛<sup>5</sup>水 五五五六 兼

論

面新之

代每全。每之 桂间兩念 關第 理月年均册跡內專努廣革分青一已 意宜實述巨並認喚 識起 ・職業 担任。 外册元數兩册資識起 月期政兩之醒同

九寄每本

毛者月報

小龍皮疳瘡花

服贷盒元

柳

見年珀打

元登元元盒盒

二名

定於什·

月

百百

兀

東省各

縣征兵暫

定各區應

毎盒面面 毎盒面面

武位

元元

長

如

一角放

赴各

會同辦

民生

命安全起見

特由該縣新生活

**暨諸昆仲屆時賁臨助** 

縣政府近

以該

嬮

虎患時生

動服務關發起組

織

治虎會

處理被

集獎金等

**並定於**廿

五日起

分同

品公所

縣府組治虎會續訊

兵暫

機

且搬送一部

供社會研究

敬啓者本堂謹擇于三月七日午后

<sup>填</sup>陳顏川總堂紀念預告

時舉行第十

週年紀念慶典統請

Honge的技术

Phone

19

В.

 $\mathbf{C}$ 

九名

 $\equiv$ 

名

及

自

員以認繳

地方熱

人士徵求入會

獎心

徴求

宵

委出

陳

名

味與

有濃体旨

CAPILANO BREWING CO LIMITED

VANCOUVER, B.C.

過

曾酒

佳

貯量爲全省各

副副副副副 景鴻 應 應 治 山 文 發 梅 安

正正正正正 庶核調監財 務數查督政

賢宜官明禀 亨<mark>棠早鏡乾</mark>

副副副副副明 優 水宜以連 謀 康 談 明

盼郵一敀

41.

M

完

爲全

省最完善ノ穀倉

倉

提

出之穀模

逐包

交

值合

現在粟價約在二

茂瑞 應 明 朝培 煖 烋

銳 沃 奕 明 茂 芳

宜典 熾輝

金 日 比 亮

賢 少 森楷

党 九 三 七 海 萬 昌 珠 先 语 是 珠 先 语 是 珠 先 语 是 珠 先 语 是 宋 先 语 是 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 先 第 章 宋 年 第 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 宋 年 8 章 R 1

JDL) THOROUGHBRED FINE OLD CANADIAN RYE WHISKY

Thoroughly Matured at a very low Price-Per bottle of-13 oz. 25 oz.

40 oz.

\$1.00 \$1.80

United Distillers Limited

Vancouver, B. C. 舊的味美良純(路亞地天) 酒傑士威孻大拿加

謹

3

涉無府政省兼房酒家皇與白告此

完全蒸釀成熟價錢極廉 四拾安市 拾三安市 毎樽價格 武壹壹 41 元元元 後 七八 五毛

姓

風

从

隟

暗置寮頂葵蓬内

以 紛紛灌教 奈 原 養蓬内 轉瞬

**害高** 

被石

徒用線香

撲滅

損失馬巨 旋復將

潮安義倉存

线民數館 不

五區行

元月七日

一於此

LOYAL HOTEL 258 Pender St. E.

Phone Seymour 2926-0

Vancouver, B. C. Canada

○六貳九貳磨詩話電

僑往暫四被樓片 胞來住時磚高打 賜利聽順鮮五街 顧便命應明層東

克

注意由

亦可

開設陳鴻有配王茗園 生意頗暢 洲 美

羅省技利 金山大埠 新招代理利權優給 達

所名義堂四姓昆仲知照

關李梁伍梁黃 常 于 臻 柏立接彩吉賢

新路。

0

■現寓加拿大雲高華

東亞大旅館通信列

傳

が掛

ROOMS

B.C. Canada

名意

院保安中

**茶寮**兩間

係用板葵所搭

但王茗園小

人有

山二區拱橋中

名四

TUNG

静正正正正正正

議監交理中議會 員督際財文長長

卦二毛五销者二字及年命小批一元 大批五元 植常葆世煌野 蔵 若流 千付來 批本 逐月 長庚#

務數收查事傳 兆 秘華 世 俗 淑 祥 梧 杷 培 裕 淑 華

區二名 元 名各發給費用 各區所 毎名意 一區毎 鎖數 在區 條

皮等 無溺斃 時沉沒 啟 H 撞穿船底 各

每 全石雲山魚 二千餘元 火燒燬茶寮 河水 人各水 損失

海函 **在禪載有生油** 往佛山石 米石萬餘斤 汩汩而入 灣帶記塘艇

石墟艇觸礁沉沒 於十日晨由佛 花生雜貨牛 南崗糖 失慎觸 當即

全縣劃 SEY 4041 VANCOUVER B.C.

温汝辟 都朗度 汝利帽

雲埠代理處 廣海性 東內有單千餘字群 靈丹散每 與內有單千餘字群 1344 Kingsway, ▲牌門所樂! Vancouver, 

思想四姓昆仲壹体知悉迅即遵照辦理依 思想四姓昆仲壹体知悉迅即遵照辦理依 以前止截曾經分函各分所通告在案計現 起見凡我旅加四姓昆仲壹律從新註册限 開聯席會議議次爲發展全加所務聯絡感 開聯席會議議次爲發展全加所務聯絡感 埠及卑詩省沿岸各埠分 **肥岡總公所通告** 

癢也脢

世服武

信加 注意

Syemoor, Alta.

Club Cafe Byemoor, Alta.

Club Cafe Byemoor, Alta.

▲ 大城價馬昌珠教世靈丹散平治每的者現開傷風外感流行性日多特将靈丹散平治期限滿野一毛並精直寄來弟處親手付上免至勞煩各代學時,毛並精直寄來弟處親手付上免至勞煩各代的者現開傷風外感流行性日多特將靈丹散平治每的者現開傷風外感流行性日多特將靈丹散平治每時者現開傷風外感流行性日多特將靈丹散平治每時者明傷風外感流行性日多特將靈丹散平治每時 月人 埠收

布滿代如每 告貳理外傳

1

殿代理

滿地可

英生雷健 公中西樂品

**凯處來函領取)須知此次註册即遵照辦理依期將表册繳囘〔少特此再行登報通告仰我劉關連告在案計現已將表册繳囘者應在案計現已將表册繳囘者應於新註册限期本年三月壹日加所務聯絡感情以及互相扶助果雲埠及卑詩省沿岸各埠分所** 

城多利

驻域埠龍岡總公所執行委員會謹80x 1134 Victoria, B.C. ▲處 凯 涵▶ g Kong Kung Shaw x 1134 Victoria, B.

0

Box

防

啟

女為 (Fire 1234)田貳月卅七日晚十貳時始本 影相 舘 特 母子 爲 改換電話

火燭館

Phone-Sey. STUDIO 1763-R

**East Hastings** 

WAND

黃寶泉影相館啟

北當同協商 唯所指

接與華

總律機

McGAVINS BUTTER BREAD

EDMONTON, ALTA.

MADE PURELY FOR - YOU Phone 21444 - 26820 10642--100th St

必技振市各加任店拿價麵

界有迎

紹道城公當權致市門以召召君君召

廣緝致堂修社公党總下送經賀賀賀

礼

黃堂堂

資達達

森權權

**岑林** 家

振牛

沈

金

社

沙城宝点列本

市多高問于公

加利華頓後司

鸓奶卡芸錦穩芸

國吆城埠補哗埠

林周周致馬達碌暗洪

華郎企都滿夏卡列維

曾胡打振致致致珠致

榮穩致洪公公公致公

堂劇達

達社權

粦城城城城必城

公聲堂堂堂公總

司

呂陳總權

瑞琴分社

卿振堂

苗林

梓鐵

月

世二日

訳

財部

路運緝私總

緝私新希

· 東於元月拾一 東於元月拾一

十各久及方

間人已各多

華面馳色年

友埠名餅專

光增並食製

梁李吳蔣馬

裕華溫國當

昌炳溪持修

79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

自症曾 断患胚 行居家 急胎的治 有此( 服 細代丸 函理不

岐

**√**處理代埠宴▶ 生萬廣 號來泰 可公港香 號發元 處訊通萬余 Y.M., 149 Pender St.E. Vancouver, B·C·

一洞段口

**已完成通車** 

新門至景德鎮

全費

自京全

皖省新門

1. 存分段與築

如滬

粤

韶

公

4)

北走私益形猖獗

Bok Young Low Book Shop

90 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

折

二二二 元 元 元 元 元 元 元

特特特特

五元

包醫斷根白濁

元葯

Can

77旅客搭車運送私货 年接洽緝堵無結果

大白大大沙新正

百麥桔甜橡甜州

顧價有糖器時大

冶全

有党

段正

京

全温

州

至粤省

全漢

口

日內即可完成

故自滬全

方

直

法

至 於 此

局

私

貨無

上週

正正正正正正

**近**侵害

董評宣調核書議會名 事議傳查數記長長譽

行 旅

除可莫填莓

詎

好現像

直達通

卑詩蒸酒有限公司啟

督遭完成 全衡陽 部完成通 段須 有 述四 外 自 西 本週

李曾約期

未得

內恐難獲

童靴

声 皆 用 夏

店兼能

Hastings

意叫

一点贈醫

胡朱徐鄭大新

連秋蘇總全利

富菊英才舘舘▲

 $\Rightarrow$ 

<del>III</del>

衡陽 負 故每當大批私貨型但因截緝過嚴等 海關分卡 **那以走私东** 那以走私东 · 查門通2 任其出 毎保定職商 境 各 時 川 棋 鎭晤 亦 浪 外 九北每 通 \* 爲 4 以 批 向

授嗣員 六载重私貨 之公

電地話址 •

唐士定街東一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B 路務所 Seymour 6028 住宅 High. 2226R

В.

會

收 文

旬

餘市訪 華遠號 購友五擬 🗀 買如毛於

物

逾五元者。

别

造號十造靴靴料本上優。 客購買貨

幼五四五從

本华三不 號透 半水

與 途

能修補鞋靴貨料價錢皆其真實 工工以上 (包造亦可) 五元以上 (包造亦可) 五元至七元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛 四元五毛

皆折 來本號 扣 奉

**評催庶幹調官監外社顧** 議收務事查傳 部員員員員督交長問 △

職員 

梁謝 丙 德南

堂致机俱紅費金金金城

B.C. (

▲代理處 金利源工各樂用法 單內皆有說明工各樂用法 單內皆有說明工各樂用法 單內皆有說明本 金利源 金剛縣 Wancouver, B 和 Ling, P.O. Box 475 Vancouver, B

中黄思海 炮金金賀 生党党金 菓元元甙

九九儿

幹黃周林林聶周阮李 媽沙占庶核 查收 A舉英有玉 叻利市務數 部臻遐緝傑林如俊根 幹近埃員員 事叻崙 幹解問曹馬林雖李楊鄧陳林林廖岑樂陳李呂 事事 曹達 定 交 春和樹瑞織 瓊智錦卓桑鴻社賢會南錦佑堃集業元卿 鄭楊甄林呂謝周吳林陳司 劉鄧陳林謝胡劉呂劉 榮 持維 强零徒 炳 進東 寶賢錦五就栢家棟立振琪 鈿克煖賓培臻創楫松 朝曾曹曹 **曾阮林徐趙呂林胡林** 熾祥 舉 宜綸好 富 **桑杰惇絡朝紀棠和烟** 林細傳耀 祥權 劉襲梁陳張李林趙鄧 維定 德 奕 彬桑蘇祥浩維長南傑 林遠球 社 £ 亭盛 華威

胡張岑蘇周 戀永振道 錦亭和燃緝 林周林羅 鐵朝貫小 耶鎬通白 梁歐吳湯惠 飲成琪予 湯劉林黄 樂鉅喜泉 梁胡朱李 **張葉體司馬周崔** 玉仕徒 作振 南 昌琪統愷恩德梓 蘇穩霖漢

理監外書議會 財督交記長長▲ 鄧劉羅林劉林 民 錫維景貫 鐵 文彬祥通鈿耶 國

伍許張黃馬黃譚梁和 介 祖經本禮壽賢 眉南槐芹伉裴屏福 譚許劉 錦昌維 銓鐸珠 于光維

庶催監外財 伍譚雷務收督交政 贊焯炘陳黃**蒋**譚參 根傳昌錦媽 李全伍配瑞添銓杰 雲体勵 李李伍槐 雲奕介春 鋭瓚眉堂 銳會旺

陳陳馬黃伍張張黃長車良枝本傳耀椿炳道 公堂 民國子卒職 穳

陳渠 員 宣雙元德

莊吳元經 其五曲 光黎以吳集 雙上欽壹就 以鳳各 五舘 各馮元梁 九

瑞華聖

**黎公漢大** 六 期 (六) 雲高 林棟臣 人 其配 製用 之 相 相 任 和 和 烟 試 们 用 75 Pender St. E. Phone Sey 899 Vancouver, B. C. 单门 於四 随精益肾 白荒养雞見自养養種粉 所 所 所 所 所 用 便 所 别杭米心米米米米 册包地 批材货好以 好 豆 票盈 瓜 瓜 瓜 瓜 瓜 米 仁 瓜 瓜 仁 仁 仁 仁 砥式加 135 PENDER ST.E. 售兩科五人類 VANCOUVER 聲稱 美方意路名 追廣州與香港接通 川 價 安無綫電話菜務 斐爾 制取道太平 尉給力 ご時間 亞洲與歐洲 委 白九月 南京 始 最上 無問 H某次質 明 加 有 所進 項通 並育 4 上海分 之試験 話 話出 击 告成 告 北中 将統 須於 海電話公司 月 私 複講 於不 捐欵用途 以便 談話 俊 貨 己完全 有之機械 清朗 - 足官分鐘 甜 起長 職員 **収 旭** 道 點 滿山 驗 海取 能 13 X 海 院盧陽鑫等症●服! 軟●四肢不遂●使悪腸補陰●先天質弱● 紐約代理處永和昌公司 专樂花 燥血筋浮結時餘腫魚或刺專 粒到柳 結毒抽腫毒止毒痛口腫痛治 Trading Co. 夜调除 葵と●健 Chong 小 如 野 B.C. 修け 小見分並無舊 以思至用温盛微净 樂神老阻無條便功鐘無後症每誠少碍損腫而搜樂樂患復 傳治咸工傷口去除力味也發 有秘自柳搜丹年 毒点脚咬爛痛粒脹毒巢疳濁 水約溫水破潔由 洗有然三皮搏肝 是人敗 m 🛧 思辨 電器 話所 M 食歷 CHONG HING CO. Victoria, B.C. Canada 534-6 Fisgard St. 技 每箱兩打庄本號托賽埠各發行商店代活倫生所製了鹹菜久為僑胞稱讚令义結益求精体,與脆鹹菜又出市 ## 11 214 Centre St. Phone Empire 1631 P.O. Box 1155 利 CALGARY, ALTA.

沽

以 免〕〔利〕〔權〕〔外 日 用 有

到已 公 母 》 水生貨果

的 推 消 熨

目

○偷精 僑加 十陽添 地顧料 敞請其 埠隨爽 同意脆 和發甜 敗單香 採真

本 ·店開張 茶米 國 貨 弫 貨充盈 特平

僑胞賜顧

大表歡迎 各式 名醫甄永沐先 **小製各種丸型** 散濁

GEORGE HOTEL 207 Georgia St. E. Phone Sey. 230

內服**風濕丸**六五 白濁洗射水二元 白濁洗射水二元

First St.

¥

Vancouver, B. C. 

武 九 両 庄 四両 ħ. 庄 貳両 tr 庄

画土

山脈

海根泰義記廠出口 真正老牌調味品 中國首創第一家

華司公貨雜發元高 YUEN FAT WAH JUNG CO. LID. 260-262 Pender St. E. Vancouver 15.C. Phone Doug, 5583

**日久不變 食味甘美** 此米尖幼軟滑 元發雜貨公司啓 到(米) 海 科 苗



耳息

栗華

發利

相力

有

创意

per Co

人代新 减量到

價流白

由与代意之歌

· 宣號起减價 磁曲每只壹元 如由每只壹元

錄省

印備函

索人

T.

**建妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉自製新機器用電力硏樂兼整樂丸快** 化柳拔毒丹 每寸量工此丸守点鋪具痛即止此丸無論新久白濁夜上 城府者貼之即愈 此青專治城府凡染 柳鹹疳葯膏 定然全飯事治久年爛脚無論

リナは宝多のは、 

由記者考

受仙

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

即能全愈治皮膚狼癢咬皮膚起輸出 水搽

合

烟草烟具日用需品

便刺痛食 二元五元 登陸遊玩 見各報

携攝影機登 路交界地方 海拍 報告於附 警察力 片底交出的拍攝如故 時 向之交渉 人發覺 七人熊氏 風

不費典水

一 實 元 九元 九 毛 二

**小致發生** 书公台 飲 行 新 迎 人 人 等 即自赴日 原

鉄通書

二號真空管白 號真空管白 號真空管白 工號

先也若古

深先並り父本非云

蒙緒所成暢醫增醫

一三世不服其他 一三世不服其他

印九武九毛備毛兀毛五 日港循環報 三張 金

輪次

擬赴潮

ł.

餡署派秘

茲其午

我當局之允許

方形勢者

旅汕外僑

MEE SHING 109 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 9396L

## 

Vancouver, B. C. Pender

下列價筆力企于

Hotel New Lion

122 E. Hastings Street

Vancouver, B.C. Sey, 2964-0

昇 降 冷

有

華 机

4

机 水 褥 房 田 山 和 田 田 田

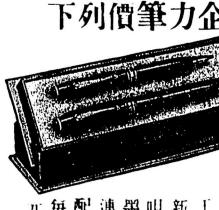
特

1.7

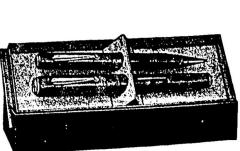
新戏雅雅。出入健科

床褥像品。近華品。

明 華



元每配準器咀新丁丁 九套成鉛水自式企圖 毛宣套筆筆來金力



毛價籍筆米金新因上 八銀成連蟲咀數自圖 仙九套鉛水白樣路)

**歬 發 效 易 相 儀 利 利 人 本** 

行電者宜家器久嗲行

未特造厨常如

一 丙乙甲打 號號號等等等打 白白黃透透透 日金少年自來水筆田金新樣自來水筆四金新樣自來水筆頭明見墨管自來水筆週明見墨管自來水筆  $\leq$ 

五目 h

ħ.

ATERMAN

知城效斯案!

街東門牌三七號貳樓

行新辦

到

界最著名之泉筆也茲将各牌筆價客例線構造精良咀用黃金經久耐用無塞墨本號代理老字號柏架筆·華打文筆·以來。 果 上水 一学 PARK ER 質 **目** 列 每支土元五毛 每支土元五毛 每支土元五毛

于之及 下弊于

無企

漏力

噩噩

湧

各江 合時水貨 油糖雜貨 海 水

較本成

貨 名

產

蘇杭特產 地道藥材 新靚絲苗 川流不 源源供應

廉特價售 FOO HUNG COMPANY

129-131 Pender Street East Phone Seymour 3440 Vancouver, B. C.

地布杬文披露

Fair.

3445

型之處誠為世 世俱皆款樣新

李天助止癢解毒水

行藥生活理代華高雲 Wat sang Co. Ltd 87 Pender St. + \*\*ncouver\_R C

光顧由感知 Vancouver, Drummond Phone ۳

相各熟 就樣水 華器嚨 友县電

Pender St. E. Vancouver, 静摩)二七〇五 Phone

 $W_{o}$ Harbware

Ming 23 Pend

辣陣

次當是雖 不試

是濕遂信有

則痛於無友

風。某樂人

之兩次等見主動起身

全设署別日治

其由

C靈効。故能<A骨節積藏尿

身因

●令君滿意♥ 慰頓煙絲●幼児

Chin

Co.

Pender

B.

C

埠云

廣珍金器鐘鏢舖

Griffiths

鹽各樂肆均有

服風量温

當其客小 從人可扣

優為自利

面商

**昨 能負責日** 面 ★公司 至銀期增减

者苟

公堂春

ħ.

參許劉譚蒋許張蒋公協 彩錦昌昌祖 義成 利松官銓添宏槐福舘舘

李黄陳伍許張韓伍元

維鈺承晃道祖業利廠珠勵鏡大恒生鴻一壹

甄潘黄劉伍張胡詩五

英唱禮希耀椿炳餐

焕毒斐針湘澤配館

上經動雲文枝奕

毛架陳黃鐔伍陳張

五賢炎傳光介根炳

福秋章森眉配基

各芹旺銳錦典瓊利毛

架馬

明求

果球

**学儿膀** 

各管

货兀

<sub>几</sub> 九

馬樂昌

毛

倫 ħ

九毛

26

起身

廿五年

經

費鳴謝

瓦

▲皆

忠風

預症

風以得

温岛加之水辣

痛不磨

頓醫醫

减治愈

矣矣

下惟

列自

**企運輸** 

已達四

五毛九元八·色金白·石粒五十

五毛九零元十•色金黄•樣同

袋手公著到又採以耳戒送首中各常本

鏢鏢司名各辦辦應環指禮飾西欵備號

0

價 H 至

黃

男短

現特

城平至

爲

倫圖之資

無其

飷

fi

保鎖外

署因我方沒

攝

杳

三元牛

之流消大最省

七七貳冬磨矢話載致謂到送飲若 打一元九五毛 化路惧拿 一比路惧拿 酒必人 樂最

交每比美飲愛酒

K

爲崗醫醫

安興

六

万

**33**3

Ť

批先

Æ

廣

交糧食

配

杏

赴粮

食

A

見某委

包昨

設

11:

將

米價

L

义財政

魔前請

(‡)

央信託局

委

自

决

再俟各

當局

决着

手

三四質

姐以付如

劄

由警帶囘分局 各

處主 得 省米 合後 告 口稅 米 苔 近 日 央鲠表 令  $\Theta$ 來 央自 路連 江 Ħ 暗庶交書財名

為羅擠 省之 米辦光糶 連 現み 矣 如 湘省 擬請 食計 爲 但 事讀求當王氏答 當局発 借本 織叩 有

市務際記政譽

厚 般此此轉 [n] 當 **苦之人** 局 財部 性質云 民 pJ 請 示 吳黃呂聶黃吳梁張呂鄧李 莫發洪 福瑞 徂

寬發賢

南係德銘煥榮茂華漢年珠

其孔松

免

收運 及自 均每 費 有 省 均 湘路 取 聞刻己 數 九出 查以 來 廣 粤 宜適最禮送載裝 盒靚 遲長章彩蘇端穩豪盤命明 吳許廖李李馬李羅鄧簡潘

义 即 還 日聞答 雕日候交 が異ない。 九市至 現水長下 因雷返午 此躁油六 事可 發令再 生大行仍 熊瓣無

因

南

凝

石

缺堆

カ 各省

影米區 整得行員 响肆無以存機寶 A 分藉 習 向米店 一 漁 各 市源糧 均 查員每食 擬稱 各 有 将包讀惟 見售 禁咸 少格 來市州 止 蒙 其遂比省內 害乘前採採 銀因 蕪米六万

前採採增

市代金融和

市向

攙內隅此縣

如 各

民業已 育 州 倍 根 場 倍

政片該

向故

同

米 狀產詢時今原店因另米米仍份擬商此 地價在未即

米雖已抵

**未窗出** 已概步

劉麥李副

順保鋼發

蘇何李潘李劉湛呂馬李廖 球彬榮翕郁珉霹敖康球洪

**李林廖李吳黃梁呂李沈** 沛景惠 相明樂偉槐光成澤穩和 李黄李吳邵黃梁許李吳有宇其泉松樹明 長肇 貴世偉栢均森滄栢欽田 許黃蘇邵吳朱潘謝羅黃

就世耀江明美修棠漢員

壽 方 敗兆 槐松奕潤松策英水明榮

統 藥 新

曹曹曹

C. T. SUN 900 Temple St. 分
Los Angeles, Cal., U.S.A. 行 C. T. SUN

安然喉新統神間久新 效と白大 無象比 濁東丸房 日初 至濁 服 之今症 即年試 能化集

醫果塞房曹

痛遇靈丹

大牛野 《為弟解於 《為弟解於 Tang, Tlangov Glasgow, 之處定地東東 Box 511 林美亚心為先生介紹也爾苦功效如神深感成果生介紹也不必服後至今未見更明因小腸氣痛發作食 Can 美上言

将濕毒裂痕消除如曹統新先生咋蒙曹統新藥房付來止癢水一儿有裂痕痛苦非常用盡中西藥取者弟雙手思皮膚濕毒症年有 )皮膚止 水確

生所製之一有於茲十七 止完醫指 癢全治居

水將昨九取

便承索即 胞問症取葯 **售經驗良葯** 

科精 迎救急良方目錄印 理咳血 痔瘡雜症發 花柳白 倘蒙僑

新醫生內外

ノ 級積風痛氣頂土、一角両一員半一角両一員二毛五一員二毛五一人機 熱痰 均能 化除

**推之即好** 食之斷尾

**洩二両見功** 五封頭皆合

巴無夢洩確見功效特字報 知會統新大樂房際前接付來夜夢遺精丸二両照單服後會 遺精 樂 丸 確 有 功 效

B. C., A

伞

關結果資經營

班装・・ 个

此家國兩難:

夫婦愛!

成

熊氏於

交各 木

而所奉

兼營借貸生息:利息概為每月

慈幼教育事業::無量數兒童

: 蓋均

一法幣三二字單劃甚繁:多感書寫之

温度・

: {}

紀者

的簡寫法:各報已有

川登載

(陳以錦

**安:為何呢?因為政府發行者係** 

呢?因為政府發行者係注意見:國幣應實作法幣為

命料

振長精

命将及

法幣簡寫的討論

寺院:

青日

有所謂

嘛商士

:欣羡陝商

牛

道也:

じ 於

出鴻乘輪首途

氏質

雙鷿圖以

女

憶

熊毛

蜜月

刮

1

也若

**隣等用:** 

失本則由頭人賠償:是

菜者經營之:亦二年

换

賺錢繳品

R]

• 作誦經修造

A

**禁販婦孺會:在** 

渣華

菜者

此:

以便利:

(1)與[

Viaduct Drug Store

Cor Main & Georgia Sts. Phone Sey. 3421

葉·資本派於民間··委頭人之善商

欠者・・全内康各土司・・大率經營商

存無忘亡・

- 負責經營:

嘛凑集:公推經

••其殆是耶•日•此其然也•他日

••為爾烙成如此••則大可觀••煥然

最初

行輸血術的時候:-供給血液

•如果要用••

想小到用錢去買:講到血液的

父易

本的幾個都市

都是從事

醫學

的人:他們還

拿出手

生抽血:日

先

••是美國的波士頓地方••有此輪鷹

・神戸・等地方

七安沙白帆布樓仔每打十八元一號雪白斜企圍每打四元五毛一號雪白斜方圍每打三元七五

安沙白帆布樓仔每打

凡褸仔如壹次取足一

的

醫生;向做苦工的人買血;每壹

厘(旁米下仿此)(立方生的米突)

李花至城

吾亦召

匠人為爾截髮

有賣血液

爲新女子矣••

彼雖欲之:然小敢受:余乃使之沐 a 立 一 就 老 画 秋 容 (七) (O) 黃崑崙 從之歸・・已而义曰・・吾亦安能如姑

浴:而爲之梳掠辮髮:且爲塗脂抹 粉膏眉黛:以此種化粧品物:皆少 娘・村 父昔佃 作:如是美吾髮:將以染灰土耳: 吾母吾嫂且置我矣•• 此間主人田· 女須下田工

今吾兄繼之::

以前美國賣血的人:在

般人目光

百立厘血液以

麻花檯布五十六寸潤毎也七毛麻花檯布六拾八寸潤毎也八毛一號雪白斜紋唐汗衫毎件壹元

步•知道一個

• 都認爲不名譽 • 然而現在都

不

響·祇安二小

李花义宫:

给美金五角·較之現在美國市上

抽血對於身

的人:决不肯

但現在醫術進

歐洲最先行

輸

大家以爲

有身家

一立厘售價二拾元美金之代價相

赧:曰:城中人乃衣如是内衣:前 芸所預儲於 後不掩者耶:吾义予以 不敢;余哄之曰;李花他日嫁;嫁 城中女乃敢耳:若我等村莊人:必 李花曰:如此何以見人:亦惟爾輩 一予之以吾所服之內衣誇:彼女羞 此者也·既粧成·吾 短袴長襪•• 故主人 僅隔 我:我不能告奈何: 爲主人親戚;父何不可知之者・・吾 田塍耳:不遠也:雖然主人 然則爾家距此幾 命我來件姑娘耳: 告 我乃哄之日:

但一些學科學的大學生都

願意以相

現在抽血已成

爲很平常的事

來·所以供給血液的人漸漸多了

元七毛五

。• 有錢人當然不肯出賣自己的血••

:美國人

也有上等人

賣血了

己可重新製出

失去的五百章

城中人;亦不爲此耶;吾知其必不 然矣。然乎在極爱余衣豔。日首 以舟以車往平:

仙平:而李花自撫其髮:日吾髮乃 **乃引之鏡前:使日矚日:**小豔如大 不如姑娘之屈曲蓬松而可爱也:聞 最近:上海的|寶血|事件:很引起 是在一八世紀末葉:德國利浦齊地 肚會的注意·按翰血手術的應用··

城中匠人能使髮為水波:為螺紋者 百餘年學者的研究••現在世界各地 方:有電個老醫生的創作:經過 價:義務給血:他們被抽了 現在柏林每覽個醫生就有許多義務

今吾得衣此:其爲何福得之耶 度觀劇於鄉中:乃有女伶衣之也: 賣血的歷史 倘病危的人::所以在今 · 全多個十個馬克作為車馬費·

今欲有所詢爾··爾嘗之城中平··其 (未完) 當的價值:出資自己的血液: 很有許多 供給血液 )的人:不取代 但不可恥:並且大慈善家;因爲他 題**意**犧牲自己一些血液·去救活一 人的目光看來:寶血 的德國: 的人非 宣次 血

二三百立厘血液·事實上 生理學家說: ••其所以收效••是因爲輸入的康健 刺激而增 人血液·能使 tru L

康藏異聞錄 ( 蒼雅

日錄印便承索即

三毛五

給血的人:預約好了:他們的血型 喇嘛餐算處優: :較之官吏 **西康商人:為特種階級:→高於** 喇嘛: 更勝 **小能小取給於商賈** 一篇:益以 切

•• 衆搖籃在在依慈母•• 即亦以見彼 大戴禮記武王几銘 幣 仿: 實寫

派熊氏夫婦 過 金紫堂 春宴紀盛詩

V

是忘年友: 宴逢二月聯昆弟堂務維持欣此日 堂務維持欣告 怡怡兄弟叙 少長成臨歌 爾愧無宮小使 H 時大脚重 留月 海錯 流觴母慕座羣賢 累氣東來樂自然 光燦爛慕斯 岭 共欣然 盛設筵 後 人 賢

干觴酌滿藏之量點城金紫盛筵開 此日合歐留 金紫堂 紀念量 李. H

證揮毫寫雅箋 嬋月

交各民 涉種刑 事文訴 宜件訟

(何) (盈)

(基)

詩 炒 □ 九 號 房 一四二一登

講綫

面)第四層四百〇三至四 403-4-5 Dawson Block Vancouver, B. C. Telephone Seymour 2421

全催庶會調監交財費議堂 体收務計查督際政記長長 群李余李黃馬陳馬雷馬陳沙 員聖 竺 本洲愼學觀位沙 瑜湖三龍晏文俊振政燕城

张麥馬黃馬梁麥劉李馬 培英心明翕 華希 榮 阜想能世政三樂勤伍江

地址

喜市定夾緬街(即藏書樓對

**駐監外書財總** 害督交記政理

學理財員 新志知 等安期 所宗豪 等安期 所宗豪 等方数公堂 一世成数公堂

溫哥華洪門實業部

以電用

五毛買賣棒送賣棒 **都**數結開本一冊多半● ●伶星雜誌一册五仙良友中華書報一册四

是世界著 月經帶乃

最適宜之

Root

袖每件二元二五長袖每件貳元各色利寧Linene企檯女衫圍短 仝上七十二寸濶毎也六毛五

G37各色利氧1;2、羽紗樓仔每件三元半

每也九毛

因参算王桂 環球著名膏丹丸 大埠 生熟 約

WAT SANG CO., LTD.

87. PENDERE SRSEY 5369

VANCOUVER 13.C.

ROR 雪白厚結光身檯布六十三寸濶 方連車字每百条九 尊名 JONG YUEN HING CO.

打包車

九元半

114 Pender St. E. Vancouver, B. C.

話詩

以 無僑齊葯水貨大專 任胞備材貨品帮選 顧近各茸時原到

小事無夜翻補色此 磁度播出参考给肾底肠 清通蚧杜滋煤 吊打傷相,5扇 乳久 無角年精精大 陽陰質 ナ 凡 春春 放此刀始婚婚 缺皮度花花五外神经 场社合内温 人人

等此 症丸 方 用參茸 魚添鰾精 (標) 精 治思勞 羓 等 製色 爲虛 獨五

步勞

之島

爲仙二治痛鄙 丹盒我耳 黃廉 Vancouver, 登單效 片服 В. 人時体 魄 加紹外薄 再購感弱 牛等特 管隆症見 活外 埠僑盒棧但尿 35 梓 患 所明後 製知餘 有 之腎腐 ф 掃 除參虧 良 茸所色 扩 \* 69 黄知禪鞭温洩 方 3R 足腎醫 稱丸樂 查

與其交涉

該數

出

手

艙

将

月

該

縣董

塘

念確無私

甘受

通

始

撃散

設

首李大保早

曾

翁

源

集團

軍總部及

西

北區派隊往

Λ

特象肺 癆 生草葯 草 樂産 氣自 日名

**台肺** 華地 将 人征該 苔 4. 供到 草州 Ħ 萬 傳 壺數活 五間 쀪以故計愈代效 附 B

菜經

羊

備案

聯防

ŧ

希 文

偉熀專儀安懋燕

偉星

**黄宋李李梁** 石昭聖天廷

來杜譚

愈誠肺痨病 氣喘 食人 音 咳逆 有 拔 起死 711 唯 黃腹或後帶 無論色 [2] 生之功 乙秋星 悠場操 輕 血 絲 勞 ഠ 盗汗 重 致 久 痩 内

咳 求

白濁 花柳 去 癆 城梁定邦 草根丸鹽 九人骨梗 九梅 **大全倉** 效新 傳發 效霉 盒 盒 三 完 三 元 元 元 元 元 元

(alle **劣費** 城尹 Jose 紐何云滿聲 Fong 城中原興施門聚隆門市三興市三興 粘之波紐出 **垛加坡** 的地 

鹽中可鹽底

敢

是

入

(拾)

FIF CZC LIM SUE

46 Lidson 理 利 樂物 各 Mass 均 准 

各

緣

石

報

知

及

加品

軍

枚

防軍即派出

奪布者自 稱鹽醫稽查被獲後 拘留 冒

鹽醫稽查三名

連问

手艙三枝提

公所

防軍乃將

鹽普爾

至

拾四日早有

前赴設爐

過害崗鄉公所

鹽脊家

聞餘

醫醫浴深 東莞縣 夜 X 其後 被石 名

有

一名係該隊書記云

將各隊兵解囘團

部究期

大刀匪魁首已就捕

每每每每每每每每每每每每每 母母金母盒兩母母母母母母母 比比比此光化比比比比比比

崗 返橫 喝合停 婪 新 爲該 鹽醫家 槍 至石 白 搜查 排新墙附近 貨 **害沙等布** 輪手 查二 lel 各 龍眼 槍 電請第 攻龍 天保 翁源縣屬第二五 及後 拾月

仙

市

當時殺死該區

巡官張作民 圍

李

文

員

當由縣府

竟敢爤聚六百

自

稱爲僞大國軍總

司令

于去

兩區大刀

匪

匪首李

皆是 走随 村 沙鼈鬚 将 解冬防聯 人呼搶 拘留 姓 野牧命 4 排新 處訊 党名 當場 緝有 聞聲 錫真 捕獲 查該 匪 辦化 縣

混名 公所 辦事 太利 鄉公所 有 設 13 冬防 脳溪 號 備拘留所 **塊冬防聯防** 11 鄉公所 因鄉 維 W 區公所 故暫 治 辦 庶核財外審監議會名 數政交配督

該鄉 通 此 鄉公所及 晚八 鄉 M 聯防辦事 兼任 13 有 将該 該泗 蜂 稱鹽 似號 193 犯 欲 않 拘 深 H 幹

聖穆

明

垣

棄遠挹

掃求生 旋光診堂

梁灼

南

李聖洪

之德

· 病無結毒 據人 弟者以痂隨 先薛

省港天惠堂祭行

九三七年

神 贈 送

8

F

切如

1

膻

焯明

强

大月崩弟

餘 分 鄭樂謝賴牛 崇 \* 來 尾 義權福倉 費信印昆仟星 ξij 林 李孚黃曹 葉江 文 翔 义 台 維 煜

**世希顧** 盛傳彬酥位寬瑞長驥煜 黄李精 華 享信其達就松鉅燕選灶 鄭周宋黃廖林司劉甄雷 池福桂 往用 維 願昆如昌炳添文賢才碩 源

慶乾

民國 地方 將 匪魁 派日 致 公堂 分類原験 首 李 被人 大 李 保暦化 識其廬山

府

# **管名解案嚴** 附己容が仁

Vancouver, B. C.

喉爛鼻崩 遠近花柳 鼻脈 化柳 每蹲二元

· 兩耳将穿 · 且留水前數月涉足化界 楊梅拔毒膏每盅 陽小血 物便刺 潤 爛 痛 二服全愈百發百中對壬屬物潰爛。 遍身梅鮮小便刺痛 人便不通业 地名英格兰 南種靈樂、内外兼施、定能掃除 特表揚先生之大國手、井爲介紹 登星期之久。。完全治愈矣、感先 我是楊梅結毒症、當即施服屯柳 我是楊梅結毒症、當即施服屯柳 我是楊梅結毒症、當即施服屯柳 人間上東歷事科拿手。旋門踵 旋剖旋生、無法見效、後聞雲埠 時代別。面部遺爛、鼻腫将 今發生化柳。面部遺爛、鼻腫将 外科聖手 主治皮膚疥癩 凡惠顧 海狗鞭健腎丸 姑嫂丸 鹅赠名中華民國共年份新舊曆精美日曆牌

加蘭體埠 便知。 弟司 徒 維敬頌

治婦女經病赤白

不

印刷精良 字粒俱新 排版雅觀 機器齊備 交件迅速

售發印期日動活文中帮大 二元一只每 **泰客加當閱取費如備印本樣章圖** 

HO SUN HING CO. 25812 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 芳翰林 集立林 人理司

男子腎靈腰痛第

40

Ξ

縣府業已懸 疏而不漏 HEN SANG TONG

511 Carrall Street **慾則有真元媾合雖素不孕者亦孕當交合時搽此靈丹于陰戶內裏以** 種子靈丹質

部經過豈点鐘之外隨時試事力能久戰每用之時搖勻此水僅用六滴搽于生殖頸 **▲主治** 皮膚濕毒 楊梅脱癖膏 電 百遠 

李曾李張黃馬黃呂黃吳周丹吳曾葉劉張大 世澤祐 邦綿 瑞經應憲柱 宏 惠同 光顯霞鍊彥翕霖卿福早澗 享京勝韶介舘 葉育 曾子貴 希貞 周李林司麥馬張何 道永 徒 世 月 金熊春茂銑信燦卿

吕鄧葉劉周馬曾以劉曾 以 崇希憲才 上秀 上洪庚義祝煜杰美各雄榮 五宋李馬林林朱周元杜 毛叙昌衛 秋蔭半有 天超益棠伏菊棠 顔 元杜呂

此露確能助性交無限的快娛 毎樽 元不受COD 

人浪漫

不可思議的妙藥完全補品保無傷身壞腎之處能使對性感給如受催眠柔媚的醉態誠巧奪天功令

加拿大總經理處機靈堂上海性學研究社出品 San Sang Co 236 Pender St. E. Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Kwong Man Sang 可御數女交接不倦服法每服一紙杯鹽湯送下經過兩点之久發生効力 **仝價**水 魚 五 員 五 Vancouver, 七折 **B**. C.

甄 昌 隆 寶 號

**動根枯痔散** 包能斷根永無復發 海料五元

236 Pender St. E. ▲現寓資來旅館貳拾壹號房 JUNG 图 凯 in VET SANG
Vancouver, B. C. Can.

日連洗數次三日立止矣此水洗射時並無痛苦而有 効騐扯氣靈丹 每料五元

清凉舒暢之態無論黃白血濁每

元五 消內毒 極爲靈驗

三元

毒必消葯精 爲神速

中外各埠大商店均有代唑

總發行香港德輔道中 金利源 分行廣州市

**雲高華代理活生行** 

毎料

醫

國

治白濁最